



GODIŠNJE IZVJEŠĆE 2005.



Uvodna riječ predsjednika Željka Brkanovića



Hrvatski skladatelji, muzikolozi i muzički pisci osnovali su HDS još 1945. godine s ciljem zaštite hrvatskoga glazbenog stvaralaštva kao jedne važne sastavnice hrvatske kulturne i opće povijesti te afirmacije nacionalnog identiteta u svijetu. Ta je zadaća uključivala i formiranje vlastite stručne službe za zaštitu njihovih prava kako bi se i budućim naraštajima omogućilo profesionalno glazbeno djelovanje

HDS danas - u svojoj šezdesetprvoj godini postojanja - predstavlja i ostvaruje prava za oko 4000 hrvatskih i više od 2 milijuna inozemnih autora glazbe. Kroz svoju stručnu službu HDS ZAMP djelujemo kao poveznica između glazbenih autora i korisnika njihovih djela. Omogućujemo korisnicima (radijske i televizijske postaje, diskografi, koncertni promotori, diskoteke, organizatori priredbi i svečanosti, ugostitelji, hotelijeri, vlasnici trgovinskih i poslovnih prostora, Internet operateri, telekomunikacijske tvrtke) da na brz i jednostavan način koriste cjelokupan glazbeni svjetski repertoar, a autorima glazbe da prime pravičnu naknadu za korištenje njihovih djela.

HDS je nositelj nekoliko iznimno važnih glazbenih manifestacija: Muzičkog biennala Zagreb koji je od 1961. godine ne samo naš prozor u svjetsku suvremenu glazbu već i naš prodor među svjetska glazbena kretanja, potom Međunarodne glazbene tribine koja je tematski posvećena pojedinim glazbenim problemima ili dostignućima uz sudjelovanje ansambala, solista kao i stručnjaka različitih profila iz mediteranskih zemalja te zemalja regije Alpe-Dunav-Jadran.

Osim tih manifestacija HDS je također nositelj i festivala poput Zagrebifesta, Međunarodnih dana jazza i Proljetne revije jazza te završne priredbe dodjele Hrvatske diskografske nagrade (Porin).

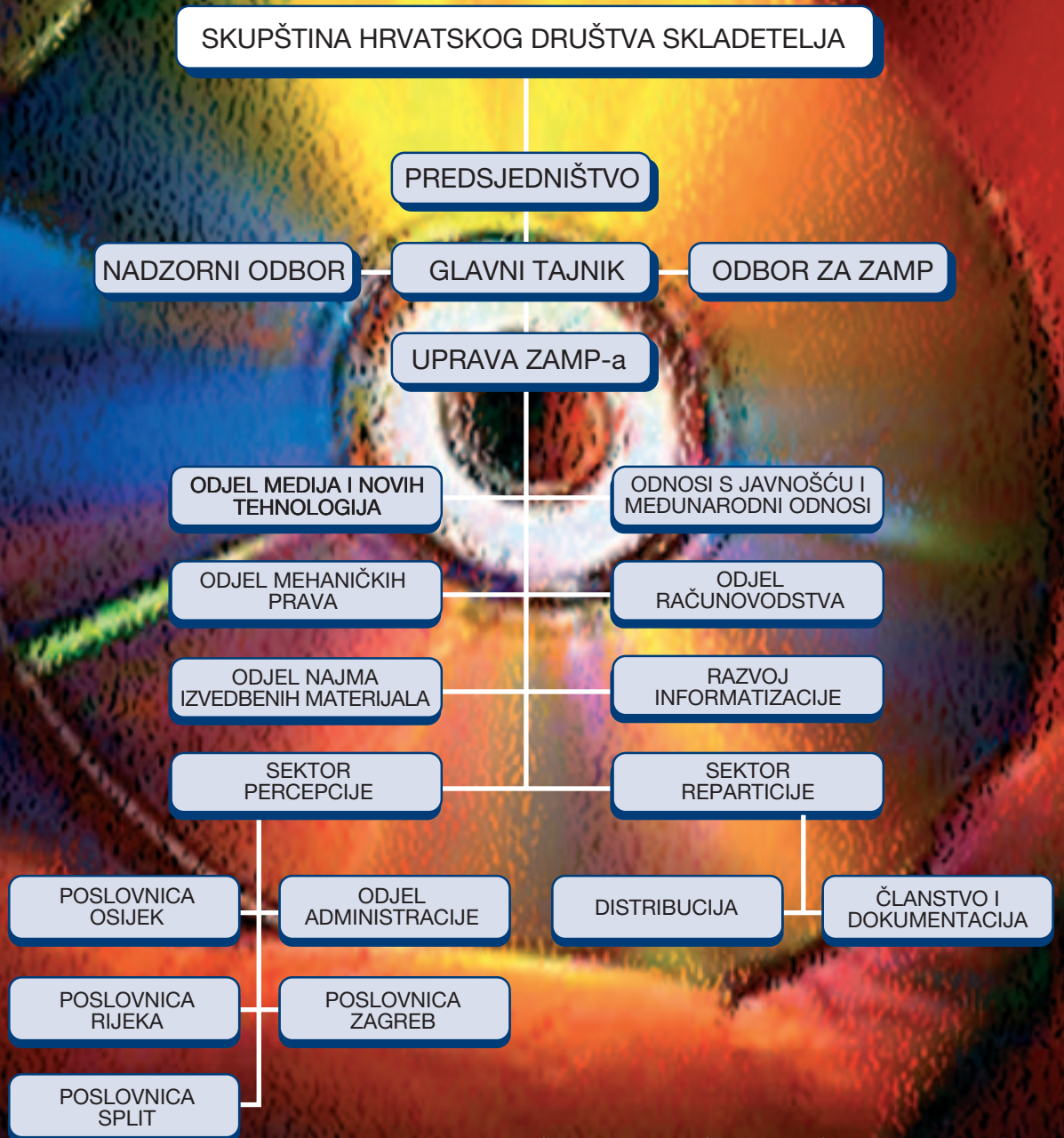
Izdavačka djelatnost HDS-a ogleda se u nekoliko stotina izdanja edicija Ars Croatica i Zabavnih melodija kao i u novije vrijeme CD-ova suvremene hrvatske glazbe. Također moramo istaknuti da je HDS izdavač svoga glasila Cantus koje je u ovome trenutku jedino izdanje takva profila u Hrvatskoj.

Pri HDS-u djelovali su ili djeluju ansambli mladih glazbenika (Zagrebački komorni orkestar, Windstrings, Zagrebački klavirski trio, Ansambl Cantus). Zajedno s Hrvatskom diskografskom udrugom, Hrvatskom glazbenom unijom i HRT-om HDS je suutemeljitelj Hrvatske diskografske nagrade Porin, umjetničkog i poslovnog projekta usmjerenog na afirmaciju naše diskografije i glazbenog stvaralaštva.

I prošla godina u kojoj smo proslavili 60-u obljetnicu društva zabilježena je kao financijski i umjetnički plodna godina - očekivani nastavak proteklih godina. No, samo povjerenjem članstva moći će HDS i sljedećih godina zadržati svoju stabilnost i rast, koji niti prethodne godine, usprkos svim problemima nisu izostali. To se posebno odnosi na mlađe članove i one koji su trenutno pri vrhuncima svojih poslovnih aktivnosti, pa stoga mogu u novonastalim situacijama puno izgubiti ili dobiti. Upravo prema tim skupinama članova će se sljedećih godina usmjeriti rad Društva, jer oni će biti nositelji aktivnosti u godinama koje dolaze. Vjerujemo da će tako naša zajednička zalaganja i rad kako na promociji hrvatskoga glazbenog stvaralaštava tako i na zaštiti prava autora glazbenih djela i narednih godina uroditi bogatim plodovima!

Predsjednik HDS-a
Željko Brkanović





Nakon što smo godinama s teškoćama i za zaposlene, i za naše autore, i za korisnike, obavljali poslove u premalenom i neadekvatnom poslovnom prostoru, od polovine travnja 2006. godine novi prostori omogućit će svima znatno bolje uvjete rada i komunikacije.

Nalazimo se u Heinzelovoj 62 A, 10000 Zagreb, tel +385 1 6387 000 / fax +385 1 6387 001 e-mail: zamp@hds.hr / web: www.zamp.hr

Predsjedništvo Hrvatskog društva skladatelja:

Željko Brkanović, predsjednik
Hrvoje Hegedušić, dopredsjednik
Pero Gotovac
Ivo Josipović
Zoran Juranić
Alfi Kabiljo
Adalbert Marković
Ivan Ivica Percl
Sanja Raca
Sanda Vojković

Nadzorni odbor Hrvatskog društva skladatelja:

Sanja Drakulić
Zlatko Madžar
Zrinko Tutić

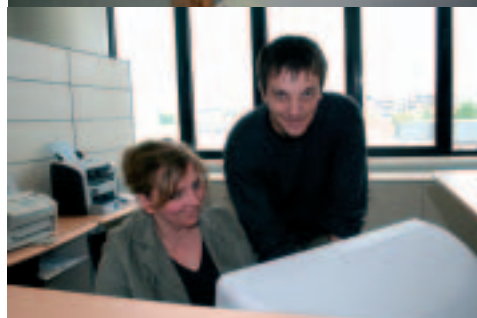


Odbor za Zaštitu autorskih prava:

Adalbert Marković, predsjednik
Pero Gotovac
Miroslav Miletić

Uprava ZAMPa:

Tomislav Radočaj, direktor
Nenad Marčec, zamjenik direktora
Lordan Ljubenkov, pravni savjetnik



SJEĆAMO SE

Zauvijek su nas napustili redovni članovi: Branko Mihaljević, Damir Dičić, dr. Nikica Kalogjera, August Putarek i akademik Igor Kuljerić.

NOVI REDOVNI ČLANOVI

U istom razdoblju u redovno članstvo primljeni su: Luka Balvan, Branko Bogunović, Meri Cetinić, Žarko Dropulić, Davor Hrvoj, Ante Knešaurek, Tomislav Mrduljaš, Dubravko Palanović i Damir Topić.



UMJETNIČKE AKTIVNOSTI HDS-a:

Izvješće Glavnog tajnika Antuna Tomislava Šabana

Bogata umjetnička djelatnost Društva obilježila je i 2005. godinu. U toj je godini Hrvatsko društvo skladatelja nizom umjetničkih manifestacija obilježilo 60 godina svojega postojanja, a neke ustaljene manifestacije održane su u nešto doradenim konceptima - u obljetničkom izdanju. No, krenimo redom.



MUZIČKI BIENNALE ZAGREB

Svjetski dani glazbe / 23. Muzički biennale Zagreb, međunarodni festival suvremene glazbe održan je u Zagrebu od 15. - 24. travnja 2005. godine pod visokim pokroviteljstvom predsjednika Republike Hrvatske Stjepana Mesića. Veličina i karakter programa određeni su činjenicom da su u festival uključeni Svjetski dani glazbe, a pri selekciji programa za taj dio festivala vodilo se računa o propozicijama Međunarodnog društva za suvremenu glazbu (ISCM) kojima se reguliraju uvjeti za sudjelovanje u programu Svjetskih dana glazbe.

Međunarodni žiri za izbor djela iz natječaja raspisanog za Svjetske dane glazbe izabrao je za izvedbu 85 djela, od kojih je na festivalu izvedeno 77, iz pera skladatelja iz 36 zemalja. Od tih 77 djela 5 je multimedijских projekata, 2 zborna, 3 elektronička, 8 simfonijskih i 59 komornih djela.

Muzički biennale Zagreb tome je pridružio daljnje 103 skladbe skladatelja iz 23 zemlje, tako da je na ovogodišnjem festivalu ukupno izvedeno 180 skladbi skladatelja iz 44 zemlje. Također, izvedeno je 26 skladbi hrvatskih autora, od čega 15 praišvedbi.

AUTORSKI KONCERTI

Iako su autorski koncerti pojedinih članova održavani i ranije, tijekom protekle godine postali su redovnom umjetničkom aktivnošću Društva. Povod tome bila je 60. obljetnica, koja je, osim centralne proslave održane 4. prosinca, obilježena i pojačanom aktivnošću i promocijom hrvatskoga glazbenog stvaralaštva tijekom cijele godine. Pokazalo se da je autorski koncert, popraćen i opsežnim autorskim katalogom te ponekim notnim izdanjem izvedenog djela kao trajnim proizvodima, vrlo snažno i djelotvorno sredstvo promocije i provođenja ciljeva Društva.

Tijekom 2005. godine održana su tako četiri koncerta:

- 12. ožujka - Igor Kuljerić
- 9. lipnja - Frano Parać
- 22. prosinca - Alfi Kabiljo
- 17. studenog - Stanko Horvat, Nikola Glassl, Krešimir Šipuš



JAZZ KLUB ZAGREB

Standardna shema jazz projekata HDS-a primijenjena je i u 2005. godini. Održana su tako dva festivala (*Proljetna revija jazz*, 5.-8. travnja i *Međunarodni dani jazz*, 25.-28. listopada) i ciklus od pet koncerata. Uz to, za članove Jazz kluba održano je i 7 manjih priredbi u dvorani HDS-a: dva predavanja, po jedna promocija knjige i CD-a, te tri projekcije glazbenih filmova.

Koncerti su bili dobro posjećeni, iako su dva koncerta *Proljetne revija jazz* bila otkazana zbog dana žalosti povodom smrti pape Ivana Pavla II., te je program djelomično bio izveden mjesec dana kasnije. Otprilike trećina svih programa bila je posvećena domaćim autorima i njihovom stvaralaštvu, dok su strani glazbenici bili vrhunske kvalitete, uključujući i nekoliko svjetskih zvijezda (James Carter, Paquito d'Rivera, Maria Schneider, Gonzalo Rubalcaba i drugi).

GLAZBENA TRIBINA PULA

Nakon niza godina ova tribina (održana od 10. do 13. studenoga u pet koncertnih prostora u Istri) nije nosila pridjev "međunarodna". Povod tome također je bila 60. obljetnica Društva, odnosno pojačana promocija hrvatske glazbe, no zaključak je da i ubuduće koncept Tribine (uz moguća odstupanja, prvenstveno uvjetovana međunarodnom razmjenom) bude pregled domaćega glazbenog stvaralaštva, uz intenzivno druženje članova Društva.

Prošlogodišnja Tribina donijela je dva programska težišta. Jedno je bilo "susret generacija", odnosno manji autorski koncerti skladatelja povezanih generacijskim slijedom učitelj - učenik. Ovom prilikom promovirani su bili komorni opusi Olje Jelaske, njenog učitelja Marka Ruždjaka, te njegovog učitelja Mila Cipre. Koncerti su popraćeni muzikološkim esejima o sva tri autora.

Drugo težište, nazvano *dossier Split*, donijelo je slušateljstvu koncertni program splitskih skladatelja (Parać, Hatze, Bergamo, Gotovac) u izvedbi zbora HRT-a, te okrugli stol s predstavnicima splitskoga glazbenog života.



Uz niz uglednih interpretata nastupali su i mladi glazbenici, a od većih ansambala na Tribinu se nakon duljeg vremena vratio Orkestar hrvatske vojske.

Promovirana su nova diskografska i notna izdanja *Cantusa* d.o.o.

Program je obuhvatio opuse 29 hrvatskih autora svih generacija koje je izvodilo 49 glazbenika i 4 veća ansambla. Kao i obično, manifestaciju je pratio opsežni katalog.

ZAGREBFEST

60. obljetnica Društva bila je povod za jedinstveni koncept "Zagrebfesta". Naime, dvije od tri večeri bile su retrospektivne: "Večer šansona" koncipirana je kao šetnja kroz bogatu baštinu hrvatske šansone, dok je autorska večer bila posvećena stvaralaštvu velikana hrvatske zabavne glazbe koji su u 2005. godini slavili okrugle obljetnice rođenja: Ljubo Kuntarić (80), Nikica Kalogjera (75), Stjepan Mihaljinec (70), Alfi Kabiljo (70) i Hrvoje Hegedušić (70).

Ovogodišnji Zagrebfest održavao se 3 večeri.

„AUTORSKA VEČER“, 1. prosinca u Zagrebačkom kazalištu mladih

„VEČER ŠANSONA“, 2. prosinca u Zagrebačkom kazalištu mladih

„VEČER NOVIH SKLADBI“ 3. prosinca u KD "V. Lisinkog".

TRIBINE HDS-a

U kalendarskoj godini 2005. održano je pod vodstvom Ivana-Ivice Percla 9 Tribina u dvorani Društva.

Sve tribine su promovirale djelovanje članova Društva. Povodi su bili obljetnice, recentna postignuća, predstavljanja ili prigodni blagdani. Riječju i glazbom kao centralne ličnosti predstavljeni su tako sljedeći kolege:

- 1.) Ljubo Kuntarić: 80. rođendan
- 2.) Juraj Stahuljak, 30. obljetnica smrti
- 3.) "Gospode, u Tebe se uzdamo!" - koncert i predstavljanje redovnih članova, skladatelja duhovne šansone: Slavko Nedić, Emilio Kutleša, Ivan-Ivica Percl i Toni Eterović
- 4.) Branko Požgajec: tribina za rođendan i 20 godina članstva u HDS
- 5.) Stjepan Mihaljinec: Dobitnik nagrade grada Zagreba
- 6.) Predstavljanje novih redovnih članova HDS-a: Vladimir Kočiš - Zec, Mladen Burnać, Hari Rončević
- 7.) Zvonko Zidarić: portret skladatelja
- 8.) Krešimir Herceg: Od Samobora do današnjih dana
- 9.) "U susret Božiću": Nikša Njirić, Marko Tomasović, Toni Eterović, Slavko Nedić, Emilio Kutleša, Rajko Dujmić, Mirjana Pospiš, Željko Krušlin, Dražen Žanko, Branko Požgajec, Vladimir Kočiš i Ivan-Ivica Percl

SREDIŠNJA SVEČANOST OBILJEŽAVANJA 60. OBLJETNICE DRUŠTVA

4. prosinca 2005. godine u Hrvatskome narodnom kazalištu u Zagrebu održana je središnja svečanost obilježavanja 60. obljetnice Hrvatskoga društva skladatelja kao kruna cjelogodišnjega programa obilježavanja ove važne obljetnice, osmišljenog u nizu autorskih koncerata, prigodnih programa i manifestacija.

Program središnje svečanosti započeo je u prijepodnevnim satima na zagrebačkom Mirogoju, gdje je delegacija HDS-a položila vijence na grobove Ive Tijardovića i Natka Devčića, prvog predsjednika i prvog tajnika Društva.

U Predvorju zagrebačkog HNK-a održana je i Svečana sjednica Skupštine Hrvatskoga društva skladatelja. Tom prigodom uručene su godišnje nagrade HDS-a za 2004. godinu te promovirano reprezentativno prigodno izdanje *Hrvatsko društvo skladatelja 1945. - 2005.*

Svečanost je zaključena izvedbom antologijske kantate *Laudamus (Slavoslovije)*, za sole, mješoviti zbor i orkestar Borisa Papandopula u tumačenju Amile Bakšić, Martine Gojčeta-Silić, Nikše Radovanovića i Tomislava Bekića uz Akademski zbor Ivan Goran Kovačić i Zagrebačku filharmoniju pod ravnanjem Pavla Dešpalja.



IZDAVAČKA DJELATNOST HDS-a

ARS CROATICA

Con variazione, za gudače Željka Brkanovića
Četiri meditacije Josipa Hatzea u obradbi Rubena Radice za glas i gudače,
Fablier, za trio gitara Stanka Horvata,
Tri minijature, za saksofonski kvartet Nikole Glassla
Glasovirski izvadak opere *Judita* Frane Paraća, zajedno s DVD-izdanjem

Ars Croatica i dalje prati različite manifestacije i djelatnosti vezane uz Hrvatsko društvo skladatelja i Cantus d.o.o., poput notnog izdanja za Hrvatski dječji festival - Zagreb 2005., djelatnost Ansambla Cantus (raspis skladbe *Ružine latice* Olje Jelaska), Muzički biennale Zagreb (raspis djela *Romatično putovanje za dvije (2) osobe* Frane Đurovića), ali i Međunarodnog natjecanja pjevačkih zborova u Zadru (*Madrigali* Ive Paraća). Potpisan je i Ugovor o suradnji s Fondom Stjepan Šulek koji je naručio izradu notnog materijala dionica Violine i klavirskog izvotka djela: Stjepana Šuleka, skladbe: Koncert za violinu i orkestar.

ČASOPIS "CANTUS"

U 2005. godini objavljen je u sedam brojeva i šest svezaka. Od tih šest svezaka jedan je na engleskom jeziku, a jedan je dvobroj.

Uredništvo je u 2005. godini radilo u sastavu: Davor Hrvoj, Erika Krpan (glavni urednik), Borko Špoljarić, Sanda Vojković. Autor grafičkog oblikovanja i tehnički urednik je Luka Gusić, a urednik fotografije Damil Kalogjera.

Od broja 138. (svibanj 2006.) časopis "Cantus" promijenio je svoj oblik, a donekle i sadržaj. Naime, taj trenutno aktualni broj, prvi je koji izlazi u novinskom obliku, na 16 velikih stranica. Razloga za to je nekoliko: Prvi je namjera prilagodbe sve većem broju informacija koji nude novi mediji, odnosno prelazak s ekskluzivnosti časopisa na otvoreniji medij, u svrhu boljeg plasmana glasa skladatelja i vijesti o skladateljima i njihovoj glazbi kako među njima samima tako i prema javnosti. Drugi je drastično niža cijena (kako dizajna i tiska tako i distribucije) novina u odnosu na časopis, tako da je cijena po komadu novog "Cantusa" otprilike pet puta niža u odnosu na stari. To omogućuje veću tiražu koja naravno pridonosi učinkovitosti objave.

Sadržajno je novi "Cantus" mnogo širi od starog: on dobiva ulogu davno ukinutog biltena ZAMP-a, tako da njime komunikacija između Društva i članova dobiva još jednu dimenziju. Također se predviđa otvaranje prostora većem broju članova, odnosno njihovom profesionalnom djelovanju, kako bi se s aspekta struke osvrnulo na svekoliku glazbu koja se stvara u Hrvatskoj.

Ovih dana je na natječaju za novu redakciju glavnim urednikom imenovan Davor Hrvoj, a članovima uredništva Jana Haluza-Lučić, Ivica Župan i Marina Ferić.

DJELATNOST ANSAMBLA CANTUS

Nakon nastupa na MBZ, Ansambl je gostovao 5. srpnja u Grožnjanu, gdje je izveo novo djelo Olje Jelaske *Ružine latice*, te *Tan Hetti* Berislava Šipuš.

U kolovozu ansambl je u Komiži održao uspješan nastup u crkvi Sv. Nikole na Musteru, a zadnje gostovanje bilo je 5. listopada u Samoboru u sklopu festivala *Samoborske glazbene jeseni*.

Na koncertu 21. studenog, u sklopu projekta *Gradovi glazbe* Europske radiotelevizijske unije, također su promovirana djela hrvatskih autora. Koncert su imali prilike čuti u 12 europskih zemalja putem izravnog radioprijenosa.

Glavni tajnik HDS-a
Antun Tomislav Šaban





ZAŠTITA AUTORSKIH PRAVA

Izvešće Direktora Službe ZAMP Tomislava Radočaja

60. obljetnica Hrvatskog društva skladatelja prilika je da se podsjeti na njegovo djelovanje ne samo kao staleške organizacije, i kao poticatelja, organizatora i promicatelja hrvatskoga glazbenog stvaralaštva - nego, jednako značajno, i kao udruge za kolektivno ostvarivanje autorskih prava (*collecting society*) glazbenih stvaralaca. Taj jubilej obilježilo je i održavanje godišnjeg skupa Europskog komiteta CISAC-a u Zagrebu, u travnju 2005. godine, kojemu smo - po jednodušnom priznanju - bili izuzetno dobrim organizatorom i domaćinom.



Kratko kroz povijest

Naša je djelatnost do 1991. godine ostvarivana u okviru jugoslavenskog sustava (SOKOJ), pri čemu je tadašnji ZAMP na području Hrvatske obavljao poslove percepcije (identificiranja korisnika i prikupljanja autorskih naknada), dok je reparticipija (raspodjela naknada) obrađivana jedinstveno za čitavo područje tadašnje Jugoslavije. Od osamostaljivanja Republike Hrvatske započinje i samostalno djelovanje HDS ZAMP-a u punom opsegu njegovih zadaća, uključujući i ugovaranje uzajamnog zastupanja s inozemnim srodnim društvima i članstvo u međunarodnim asocijacijama takvih društava - CISAC i BIEM.

Godine 1997. počinje primjena nove tarife naknada i započinje rad na svestranom obuhvatu svih korisnika glazbe na području Hrvatske, omogućen odgovarajućom informatičkom podrškom. Tada počinjemo, uz autorsku naknadu, od korisnika (s izuzetkom javnih radiodifuzijskih organizacija), prikupljati i naknadu za izvođače, prema ugovoru s Hrvatskom udrugom za zaštitu izvođačkih prava (HUZIP), čemu se nakon nekoliko godina priključuje i jednaki posao za nove ovlaštenike prava - proizvođače fonograma, okupljene u Hrvatskoj diskografskoj udruzi (HDU, danas ZAPRAF). Taj posao napreduje iz godine u godinu, tako da danas obrađujemo praktički sve stalne korisnike u skupinama ugostiteljstva, hotelijerstva i trgovine, kao i radiodifuzijske organizacije, i u svim tim skupinama postižemo rezultate koji se kontinuirano poboljšavaju. Većina korisnika prihvatila je svoje obveze i ispunjava ih.

Bitniji poslovni događaji - od skupštine do skupštine

Promjene u obračunu honorara

Prije iznošenja ukupnih brojki bitno je napomenuti nekoliko novina u obračunu. Napori djelatnika Službe da u što većem broju pribave što kvalitetnije programe emitiranja odnosno korištenja glazbenih djela, kako bi i sama raspodjela bila što pravednija i transparentnija, urodili su plodom pogotovo kod televizijskih postaja RTL i Nova TV te u segmentu priredbi. Time su ispunjeni preduvjeti za uvođenje novih reparticipijskih razreda pa se tako RTL televizija i Nova TV obračunavaju kao zasebni razredi, a u novi razred "Priredbe" se slijevaju sredstva prikupljena od svih vrsta priredbi sa živom glazbom (svadbe, proslave i svečanosti, organizirana slavlja itd.), uz iznimku koncerata. Novom preraspodjelom promijenjeni su i troškovi obrade podataka pojedinih razreda, a u cjelini su smanjeni na oko 25%.

Od sredstava prikupljenih od koncerata (razredi 400 i 500) više se ne izdvaja 10% za rad udruge (socijalna i kulturna dedukcija), a smanjeni su i troškovi prikupljanja i raspodjele.

Ukinut je Rezervni fond, a uveden Fond za žalbe i prigovore u koji se izdvaja 5% sredstava za naknadne obračune, dok se ostatak novca iz tog Fonda prije sljedeće reparticipije vraća u autorsku masu. Sve te mjere pridonijele su porastu autorske mase za preko 12% u odnosu na prošlu godinu, usprkos činjenici da su stimulacije smanjene.



Suradnja s udrugama koje ostvaruju srodna prava

S udrugama HUZIP i ZAPRAF (prije HDU), i u 2005. godini nastavlja se korektna suradnja tako da HDS ZAMP ponovo ima mandat ostvarivati izvođačka i diskografska prava u punom opsegu, dakle u odnosu na generalne korisnike, na poduzetnike radija i televizije, kabelske retransmisije, te naknade za reprodukciju u svrhu osobnog ili drugog vlastitog korištenja ("privatno kopiranje").

Kao stručna, dugo vremena jedina udruga za kolektivno ostvarivanje autorskih prava, smatramo da imamo svoje obveze i prema stvaraocima u drugim područjima autorskog stvaralaštva. Već dugo ostvarujemo prava autora književnih djela, za sada samo glede priopćavanja putem radija. A kao stariji kolege, smatrali smo svojom obvezom da Društvu hrvatskih filmskih redatelja (DHFR) pružimo punu pomoć da se registrira kao društvo za kolektivno ostvarivanje prava. S tim društvom imamo također ugovorenu suradnju. Tako prema poduzetnicima kabelske televizije i prema obveznicima naknade za reproduciranje za privatno korištenje ostvarujemo (uz vlastita prava, te prava povjerena od HUZIP-a i HDU-a), i prava stvaralaca audiovizualnih djela (redatelja, scenarista i snimatelja) kao i filmskih producenata, koje okuplja DHFR. Smatramo svojim trajnim zadatkom da svojim iskustvom i radom pomognemo i zaštititi drugih oblika autorskog stvaralaštva i nositelja srodnih prava koja tek predstoji.

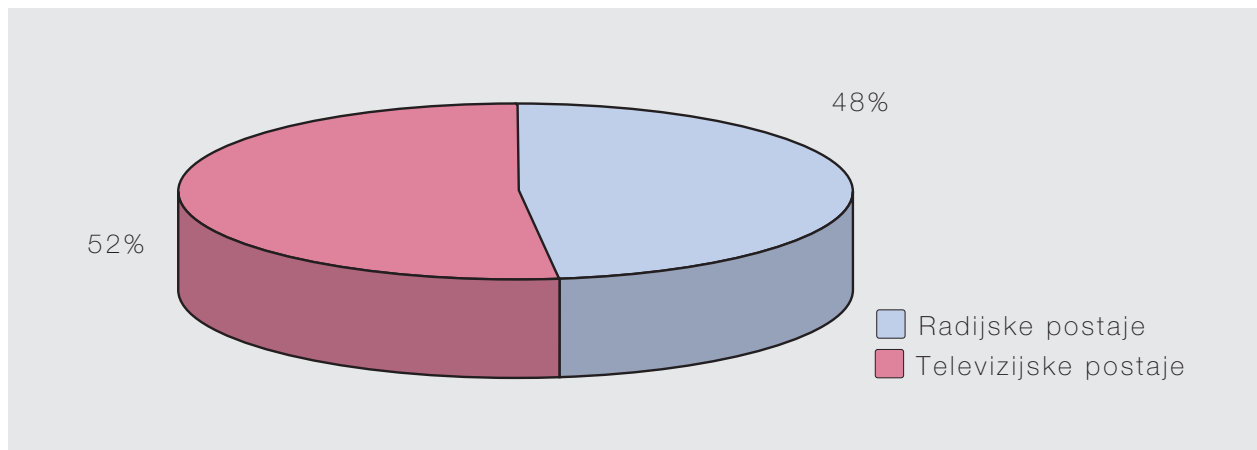
PRAVA JAVNOG PRIOPĆAVANJA GLAZBENIH DJELA - MALA PRAVA

Emitiranja na radijskim i televizijskim postajama

Odnosi s poduzetnicima radija i televizije, s HRT-om i s komercijalnim radijskim i televizijskim postajama, ugovorno su sređeni, a zahvaljujući redovnom praćenju korisnika i kontaktu s njima u ispunjavanju tako ugovornih obveza uglavnom nemamo većih poteškoća. Ovo se događa unatoč činjenici da je u odnosu na hrvatsko tržište broj tih postaja vrlo velik te da mnoge posluju s poteškoćama. U ovom segmentu bilježimo naplatu od 90% a za 2005. godinu autorima je isplaćeno 11.374.791,03 kn od prava ostvarenih emitiranjem na radijskim postajama i 12.647.482,45 kn od prava ostvarenih emitiranjem na televizijskim postajama.



Odnos udjela u naplati radijskih i televizijskih postaja



Kabelski operatori

Pregovori s kabelskim operatorima uspješno su privedeni kraju, zaključeni su ugovori s ključnim poduzetnicima kabelske retransmisije, te je počela i naplata ugovorene naknade. U tom poslu nastupamo kao služba koja objedinjuje ostvarivanje prava više skupina nositelja prava, domaćih i inozemnih: organizacija za radiodifuziju, nositelja prava na audiovizualnim djelima, te nositelja prava na glazbenim djelima. Osim toga, ostvarujemo i prava samo za glazbena djela ondje gdje ne postoje objedinjene skupine ostalih aktera.



Javna izvedba

Hoteli, diskoteke, klubovi, ugostiteljski objekti, prijevozna sredstva i sl.

Ovaj segment poslovanja obuhvaća najveći broj korisnika - njih više od 25.000 i uvijek je vrlo dinamičan. Iznos ukupno naplaćen u tom segmentu je 23.033.098,51 kn i premašuje iznose svih ostalih pojedinih segmenata poslovanja, no stupanj naplate u njemu je znatno najniži - 60%, a troškovi od 32% zamjetno su najviši. Premda je stupanj naplate povećan u odnosu na protekle godine a i troškovi smanjeni, procjenjujemo da u ovom segmentu postoji još dosta prostora za rast naplate i smanjenje troškova.

Naši pregovori s Hrvatskom obrtničkom komorom, koja okuplja najveći dio tih naših korisnika, nakon dvije godine, vjerojatno se primiču kraju. Dosadašnjim radom došli smo do niza zajedničkih stavova s predstavnicima Komore, osobito o kriterijima za utvrđivanje naknade i njihovom suodnosu. Ponudili smo i određene popuste u očekivanju urednije naplate a time i smanjenja troškova. Preostaje nam s opreznim optimizmom očekivati formiranje konačnog stava Komore. Također, paralelno s pregovorima s Komorom mijenjali smo i naš odnos s korisnicima. Naime, uočili smo da mnogi korisnici ne percipiraju glazbu kao proizvod koji koriste u svojem poslovanju odnosno kao nečije privatno intelektualno vlasništvo pa stoga i ne smatraju opravdanim plaćati autorske naknade za njezino korištenje. Također, uočljivo je i to da u javnosti općenito ne postoji poveznica koja službu HDS ZAMP veže uz same autore. Stoga smo pokrenuli kampanju *Glazba radi za Vas* kako bi korisnicima približili percipiranje glazbe kao proizvoda koji koriste i njezinu vrijednost, a autorsku naknadu kao isplativu investiciju koja im omogućuje legalno korištenje cjelokupna svjetskoga glazbenog repertoara. Ovdje će nam trebati i pomoć naših autora, no vjerujemo da će ovakva komunikacijska strategija s određenim akcijama dovesti do daljnjeg porasta naplate i smanjenja troškova zaštite.

Odluka Ustavnog suda RH od 5.5.2005.

Udruga hrvatskih restoratera iz Opatije podnijela je u 2004. godini prijedlog da se utvrde protuustavnim niz odredaba u Zakonu o autorskom pravu i srodnim pravima, i to upravo onih na kojima se temelji sustav kolektivnog ostvarivanja prava:

- za udrugu, koja je dobila odobrenje Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo (a dobila ga je jer raspolaže najvećim brojem punomoći i primjerenim brojem ugovora o uzajamnom zastupanju sa stranim društvima) - po zakonu se pretpostavlja kako raspolaže punomoćima svih nositelja prava odnosne skupine,
- za obveze korisnika koji ne raspolaže odobrenjem udruge, solidarno je suodgovorna osoba koja je takvom korisniku omogućila korištenje svog prostora, kada se dokaže da je došlo do povrede prava koje se ostvaruje kolektivno, nije potrebno utvrđivati povredu prava pojedinih nositelja,
- svatko tko u svom poslovanju stekne saznanje o povredi prava iz spomenutog zakona, dužan je nositelju prava odnosno udruzi bez odgode dati sve obavijesti i dokaze o učinjenoj povredi, a osobito podatke o porijeklu bespravno izrađenih primjeraka i o načinu njihovih stavljanja na tržište; tko ne pruži te podatke i dokaze, odgovara za nastalu štetu,
- konačno, ako je povrijeđeno pravo namjerno ili krajnjom nepažnjom, oštećenik ima pravo zahtijevati naknadu (penal) u dvostrukom iznosu od ugovorene ili odgovarajuće uobičajene naknade.

Ustavni je sud prihvatio argumentaciju Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo i HDS-a, koji su se usprotivili takvom prijedlogu. Prijedlog nije prihvaćen, uz detaljno obrazloženje da su zakonska rješenja u skladu s Ustavom RH.

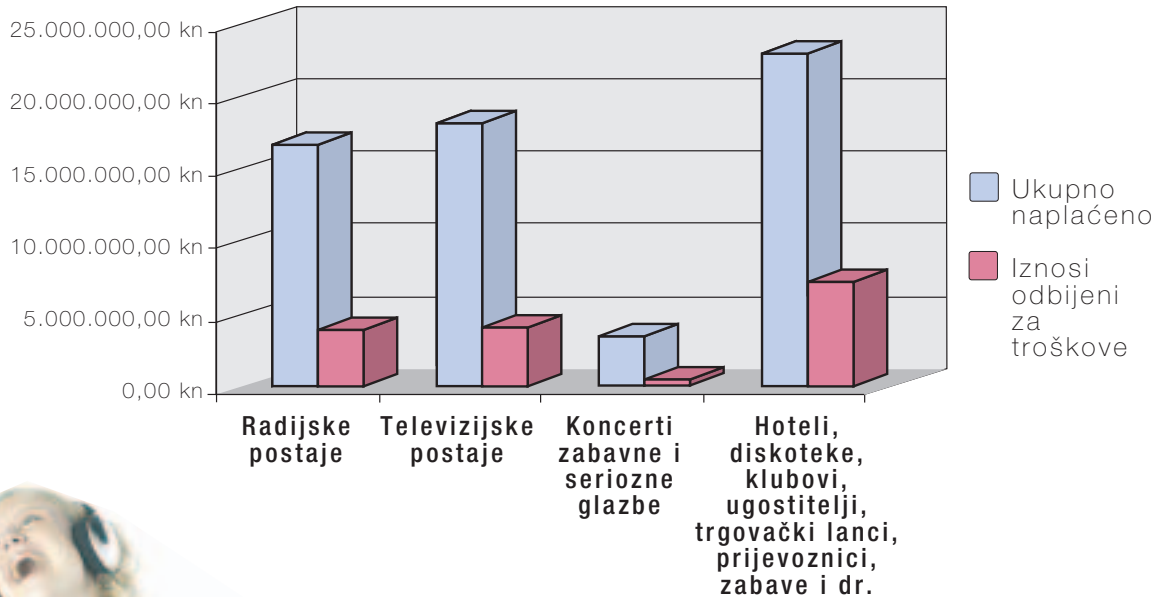


Koncertna djelatnost

Grupacija koncertnih promotora zatražila je značajna smanjenja autorskih naknada za koncerte, pozivajući se pri tome na primjere nekih zemalja poglavito Sjedinjenih Američkih Država, Velike Britanije i Njemačke u kojima su naknade doista ekstremno niske. Prihvatili smo da o takvim zahtjevima razgovaramo institucionalno, tj. putem Hrvatske gospodarske komore. Na taj su način ovi razgovori nedavno otpočeli i još uvijek se nalaze u pregovornoj fazi.

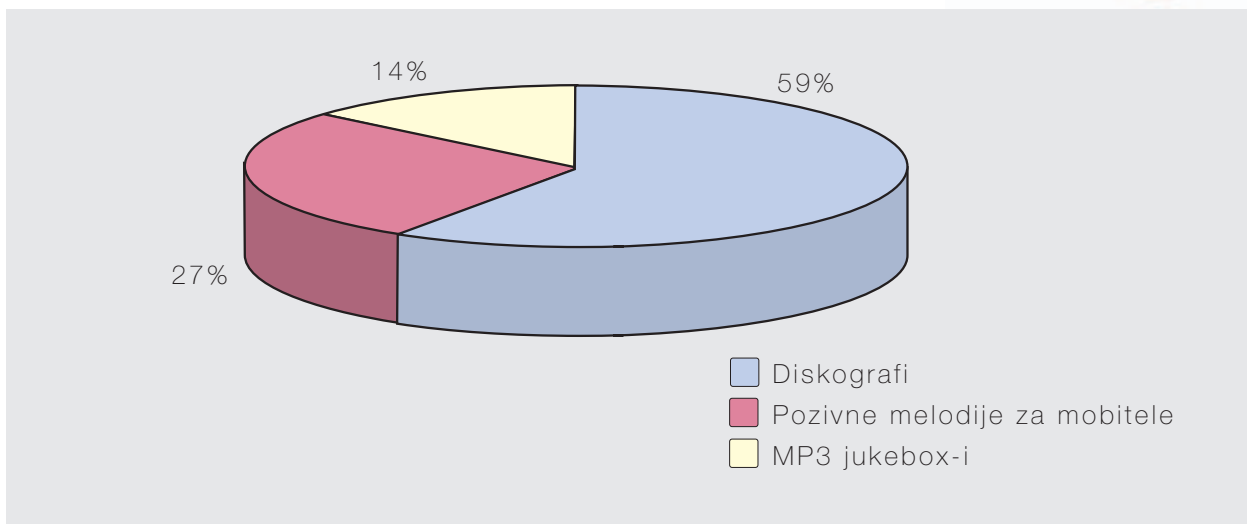
Inače, u ovom dijelu poslovanja bilježimo solidan stupanj naplate, zadovoljavajuće troškove od 18% te sve veći broj priređenih koncerata.

Naplata i troškovi u segmentu malih prava



PRAVA MEHANIČKE REPRODUKCIJE - MEHANIČKA PRAVA

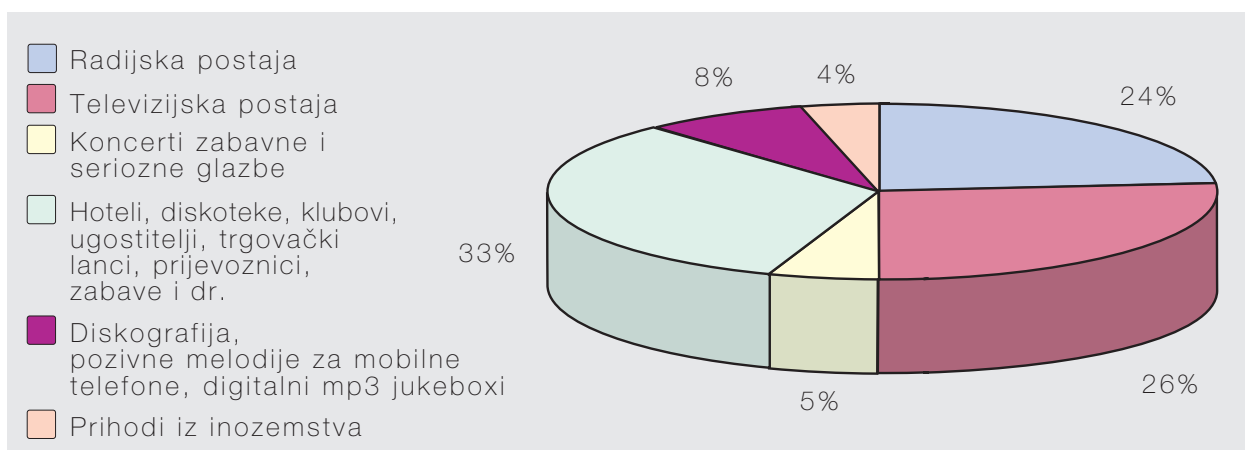
U pogledu mehaničkih prava protekla je godina također bila vrlo uspješna. Uočljiv je trend pada prihoda od klasičnih diskografa, ali istovremeno i rast prihoda od pozivnih melodija za mobitele kao i od mp3 jukeboxa čime je i u ovom segmentu postignut prihod veći nego li prošlih godina. Naplata u ovom segmentu je stabilna, a stalnim praćenjem razvoja tehnologija i događanja u inozemstvu, relativno brzo hvatamo korak s novim načinima iskorištavanja glazbenih djela



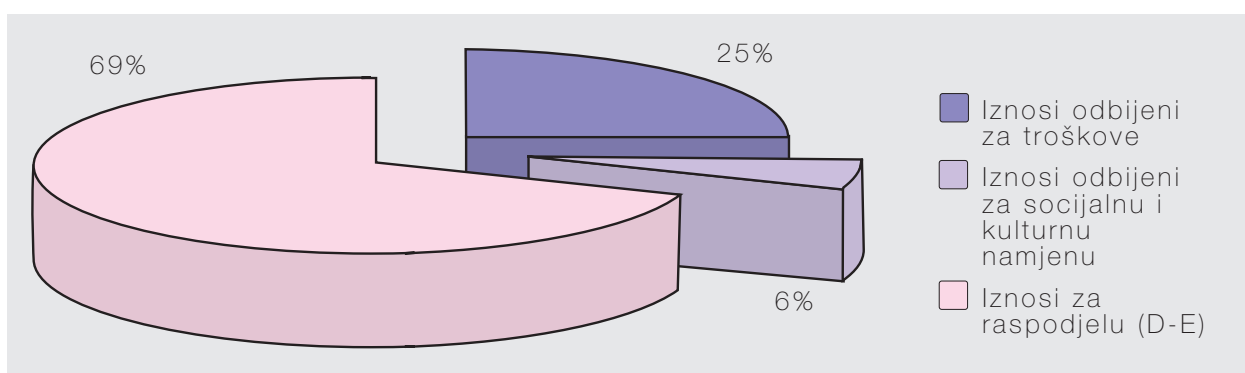
Financijski rezultati u 2005.

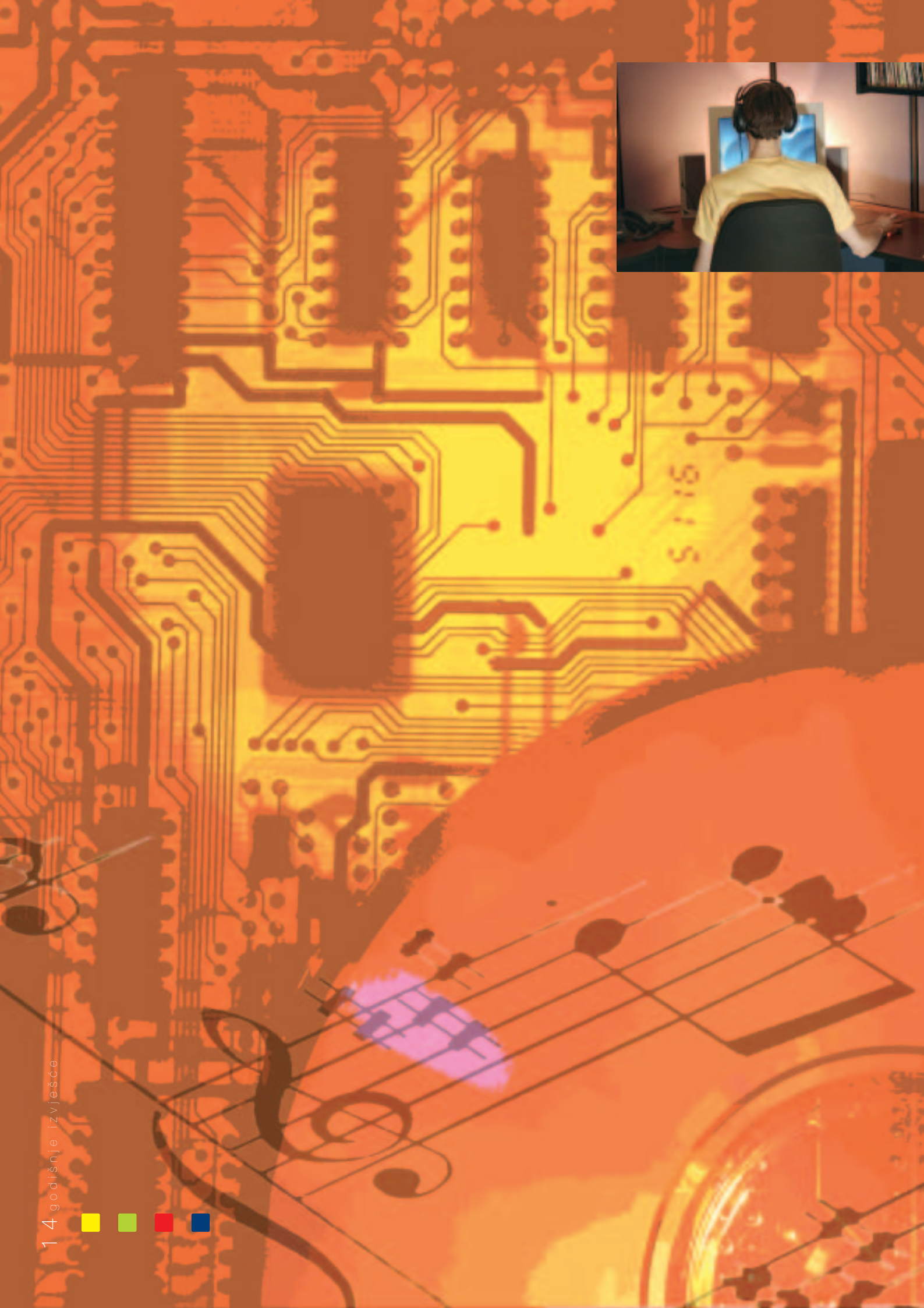
	A	B	C	D	E	F	G	H
	Ukupno naplaćeno (kn)	Iznosi odbijeni za troškove (kn)	% B/A	Iznosi za raspodjelu (A-B) (kn)	Iznosi odbijeni za socijalnu i kulturnu namjenu (kn)	% E/D	Iznosi za raspodjelu (D-E) (kn)	% G/A
Prava javnog priopćavanja								
a Radijske postaje	16.733.079,80	4.094.423,10	24,47	12.638.656,70	1.263.865,67	10,00	11.374.791,03	67,98
b Televizijske postaje	18.174.571,01	4.121.812,73	22,68	14.052.758,28	1.405.275,83	10,00	12.647.482,45	69,59
c Kabelska retransmisija	0,00	0,00	20,00	0,00	0,00	10,00	0,00	
d Koncerti zabavne i seriozne glazbe	3.761.805,67	677.125,02	18,00	3.084.680,65	0,00	0,00	3.084.680,65	82,00
e Hoteli, diskoteke, klubovi, ugostitelji, trgovački lanci, prijevoznici, zabave i dr.	23.033.098,51	7.370.591,52	32,00	15.662.506,99	1.566.250,70	10,00	14.096.256,29	61,20
Prava mehaničke reprodukcije								
f Diskografija, pozivne melodije za mobilne telefone, digitalni mp3 jukeboxi	5.510.881,31	991.958,64	18,00	4.518.922,67	0,00	0,00	4.518.922,67	82,00
g Privatno kopiranje	0,00	0,00	20,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
h Filmovi i reklame	97.550,00	19.510,00	20,00	78.040,00	0,00	0,00	78.040,00	80,00
Prihodi iz inozemstva								
i Prihodi iz inozemstva	2.709.228,92	270.922,89	10,00	2.438.306,03	0,00	0,00	2.438.306,03	90,00
UKUPNO:	70.020.215,22	17.546.343,90	25,06	52.473.871,32	4.235.392,20	8,07	48.238.479,12	68,89

Udio pojedinih segmenata naplate u ukupnom prihodu



UKUPNI PRIHODI I TROŠKOVI 2005.





Uvođenje Sustava privatnog kopiranja

Novi Zakon o autorskom pravu i srodnim pravima uveo je u hrvatski autorskopravni sustav Pravo na naknadu za umnožavanje autorskih djela za privatno kopiranje odnosno tzv. Sustav privatnog kopiranja. Nakon temeljita proučavanja zakonskih rješenja i praktičnih iskustava u europskim zemljama koje već ostvaruju tu naknadu, a u suradnji s domaćim i inozemnim pravnim stručnjacima s tog područja, izradili smo prijedlog Cjenika naknada za „privatno kopiranje“ s vrijednostima naknada koje smatramo odgovarajućim. Taj je Cjenik, u skladu sa zakonom, upućen Hrvatskoj gospodarskoj komori (a zatim i Hrvatskoj obrtničkoj komori) radi očitovanja. I nakon što je, u okviru CARDS-ovog projekta, organizirana objektivna prezentacija inozemnih rješenja i iskustava, komore su se usprotivile našem prijedlogu cjenika kao i značajan dio javnosti. No, istodobno s postupkom pred Vijećem stručnjaka za naknade na području autorskog prava i srodnih prava, mi smo prihvatili pregovore s grupacijom uvoznika uređaja za snimanje i nosača zvuka i slika, i ti su pregovori još u tijeku. U međuvremenu, Vijeće je izrazilo mišljenje da je naš prijedlog cjenika utemeljen i prihvatljiv.

Odnosi HDS ZAMP - autori - korisnici - javnost

HDS ZAMP smatra da treba i dalje raditi na unapređenju odnosa sa svim bitnim elementima našeg života: s autorima i s korisnicima, i s okruženjem u kojem djelujemo - stručnom i općom javnošću. Razdoblje od 1997. godine do nedavno bilo je obilježeno borbom za priznanje golog prava na opstanak pravima intelektualnog vlasništva. Vodeći tu borbu, koji puta znali smo se više orijentirati na onoga od kojeg (često s mukom) trebamo pribaviti autorsku naknadu, nego na onoga kome ta naknada pripada. Isto tako, u takvim smo uvjetima svoje ponašanje spram korisnika morali nužno upraviti prvenstveno na to da osiguramo uvjete za pokretanje postupaka (prekršajnih, parničnih, pa i kaznenih), koji će dovesti do financijske discipline korisnika.

Iako financijski rezultati trebaju biti premašeni, danas smo ipak u mogućnosti više se fokusirati na otvorenu suradnju s autorima na zajedničkom poslu. Isto tako, odnose s korisnicima želimo podići na višu, partnersku razinu.

U tu su svrhu HDS, HUZIP i ZAPRAF zajedno osnovali skupinu istaknutih autora i interpreta, radno nazvanu Vijećem hrvatske glazbe, sa zadatkom da, upućena u pojedinosti poslova ZAMP-a, zajedno s tom stručnom službom istupa pred državnim tijelima, komorama, asocijacijama korisnika i sveukupnom javnošću. Tu su već i učinjeni prvi koraci, pa je takva skupina obavila razgovore s klubovima zastupnika Hrvatskog sabora, prezentirajući podatke o našem radu i demantirajući česte objede o sustavu kolektivne zaštite prava. Konačno, HDS ZAMP je angažirao profesionalnu organizaciju koja se bavi odnosima s javnošću, da mu svojim nalazom i prijedlozima pomogne u stvaranju ispravne percepcije u javnosti. Sadašnje stanje, u kojem dominiraju velik publicitet koji se daje ekstremnim stavovima manjeg dijela korisnika, svakako nije zadovoljavajuće.

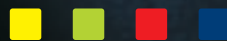
A kako nikada ne možemo očekivati potpuno zadovoljnu korisničku populaciju, očito je da su i naše zadaće u odnosu na njih i na javnost - trajne.

Direktora Službe ZAMP
Tomislav Radočaj





16 godišnje izvješće



Nadzorni odbor: Sanja Drakulić
Zlatko Madžar

Nadzorni odbor održao je dvije sjednice, 15. i 22. svibnja 2005. u prostorijama HDS - Matice, Berislavićeva 9. S obzirom da je predsjednik NO dr. Nikica Kalogjera tijekom mandata preminuo, sjednici su prisustvovala preostala dva člana NO: Sanja Drakulić i Zlatko Madžar, te glavni tajnik HDSa Antun Tomislav Šaban. Prije početka s radom, svi su prisutni zaključili da se temeljem Članka 30. Statuta HDSa na sljedećoj skupštini Društva mora obaviti izbor trećeg člana NO.

Članovima NO su dva tjedna prije prve sjednice predane preslike zapisnika sjednica Predsjedništva sačinjenih u periodu od posljednje sjednice NO, održane 3. lipnja 2005.. Na samoj sjednici, Glavni tajnik predočio je članovima NO sve dokumente, izvješća i ostale priloge vezane uz rad Predsjedništva, a također je usmeno odgovarao na upite članova NO, te ih po potrebi dodatno informirao o poslovanju Društva.

Na taj način je pregledana dokumentacija rada Predsjedništva HDS, te također i drugi materijali vezani uz rad Društva.

Nadzorni odbor ocjenjuje da je Predsjedništvo radilo u skladu sa Statutom, te u interesu Društva. Ipak, postoje neke nejasnoće odnosno nekonzekventnosti u radu. Tako se apostrofira nedostatak odluke o ukidanju Dana hrvatske glazbe, iako je raniji zaključak Predsjedništva bio da se manifestacija ukine ukoliko na raspisani natječaj za novi koncept priredbe ne pristigne prijava koja bi garantirala zadovoljavajuću razinu kvalitete.

Članovi Odbora izrazili su žaljenje zbog smanjenja opsega rada "Cantusa". Sanja Drakulić izrazila je razumijevanje uzroka te odluke, kao i nužnosti financijske konsolidacije tvrtke, smatrajući da je to put opstanka "Cantusa", što je u interesu svih članova HDS-a. Zlatko Madžar ograđuje se od slijedećeg dijela formulacija: "Izražavanje razumijevanja uzroka te odluke i nužnosti financijske konsolidacije tvrtke". Bez obzira na budući rad "Cantusa" d.o.o., oba člana NO ističu nužnost osiguranja kontinuiteta - za Cantus prioritetne - izdavačke djelatnosti u najviše mogućem opsegu i kvaliteti, te ponovo naglašavaju potrebu uspostavljanja prodajne i distribucijske mreže.

Članovi NO izrazili su zadovoljstvo povećanjem reparticijske mase za mala prava za 2005. godinu, no istodobno su upozorili na smanjenje prihoda od kamata iz kojih se financiraju stimulacije te akcije i manifestacije Društva. Kako se trend smanjenja kamata na tržištu novca nastavlja, članovi NO upozoravaju Predsjedništvo da se i u narednom periodu uzme u obzir smanjenje prihoda od kamata kod planiranja aktivnosti Društva.

Članovi NO izrazili su potporu uključivanja glazbenika, kako autora tako i izvođača, u promotivne akcije s ciljem poboljšanja imidža ZAMPa u javnosti. NO poručuje da su upravo sami glazbenici najjače oružje kojima glazbena scena raspolaže, te da je aktivno uključivanje tih ljudskih resursa u izgradnju pozitivne slike sustava zaštite, ujedno i izvora egzistencije njih samih, logičan potez koji će zasigurno polučiti uspjeh.

U Zagrebu, 22. svibnja 2006.

Nadzorni odbor HDS:

Sanja Drakulić, član



Zlatko Madžar, član



□

HDS - Hrvatsko društvo
skladatelja
Berislavićeva 9, Zagreb

□

Usluge:

- revizije
- računovodstva
- financijske analize

□

□

Zagreb, 13.07.2006.

MIŠLJENJE REVIZIJE O REALNOSTI I OBJEKTIVNOSTI OPĆEG OBRAČUNA RASPODJELE

ZA RAZDOBLJE 1-12/2005.g.

1. Temeljem Ugovora o reviziji Općeg obračuna raspodjele od 15.12.2005.g. izvršili smo reviziju obračuna naplate i raspodjele sredstava nositeljima prava u razdoblju od 01.05.2006. do 30.06.2006. godine.
Revizijom su obuhvaćeni slijedeći izvještaji:
 - Obračun raspodjele i naplate sredstava (tabele A i B)
 - Odluka o prihvaćanju općeg obračuna autorskih naknada za 2005.g.
2. Ispitivanja smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima i Zakonom o reviziji uz odgovarajuće provjere računovodstveno-knjigovodstvenih i ostalih evidencija i proveli nužne revizijske postupke da bismo mogli iskazati mišljenje o realnosti i objektivnosti općeg obračuna autorskih naknada. Uvjerili smo se da su evidencije i obračuni rađeni tako da mogu poslužiti kao podloga za sastavljanje Općeg obračuna raspodjele u skladu sa propisima navedenim u Zakonu o autorskom pravu i srodnim pravima (N.N. 167/03).
3. Za ove Obračune (Opći obračun raspodjele) odgovorne su osobe koje zastupaju društvo, a naša je zadaća da iznesemo Mišljenje o njihovoj realnosti i objektivnosti utemeljeno na rezultatima provedene revizije.
4. Prema našem MIŠLJENJU raspodjela naplaćenih naknada nositeljima prava obavlja se u skladu sa pravima o raspodjeli utvrđenih normativnim aktima društva (str. 4 do 12).
5. U svezi sa odredbama čl. 167. st. 2. točka 7. Zakona o autorskom pravu i srodnim pravima (N.N. 167/03) potvrđujemo ispravnost OPĆEG OBRAČUNA RASPODJELE SREDSTAVA koji je sadržan u Odluci o prihvaćanju Općeg obračuna atorskih naknada za 2005.g., koju je donijelo Predsjedništvo HDS-a 03.05.2006.g.

Zagreb, 13.07.2006.g.

Revizorska tvrtka:

Revizor:

Mira Hrelja, dipl.ecc



HRVATSKO DRUŠTVO
SKLADATELJA

ZAŠTITA AUTORSKIH
MUZIČKIH PRAVA

HR - 10000 Zagreb
Heinzelova 62a
tel +385 1 6387 000
fax +385 1 6387 001
e-mail: zamp@hds.hr
web: www.zamp.hr

